



## **Luật Cấm Hút Thuốc của Ontario năm 2005**

### **Ảnh Hưởng của Luật Ra Sao: Các Condominiums, Các Tòa Nhà Chung Cư và Các Cư Xá Sinh Viên Cao Đẳng và Đại Học**

#### **Những Điều Căn Bản**

- Luật Cấm Hút Thuốc của Ontario bắt đầu có hiệu lực vào ngày 31 tháng Năm, 2006.
- Luật này cấm hút thuốc tại những nơi làm việc và những nơi công cộng kín, không thoáng tại Ontario nhằm bảo vệ các công nhân và quần chúng khỏi bị nguy hiểm vì hít khói do người hút thuốc thải ra.

#### **Các Condominiums, Các Tòa Nhà Chung Cư và Các Cư Xá Sinh Viên Cao Đẳng và Đại Học**

Việc hút thuốc bị cấm tại các khu vực chung của các condominiums, các tòa nhà chung cư và các cư xá sinh viên của trường cao đẳng và đại học. Các ví dụ về các khu vực chung gồm có các thang máy, các cầu thang bộ, các hành lang, các hầm đậu xe, các phòng giặt quần áo, các tiền sảnh, các nơi tập thể dục và các phòng dùng để tổ chức các cuộc vui hoặc giải trí.

#### **Các Trách Nhiệm của Những Chủ Cơ Sở**

- Chắc chắn rằng mọi người đều biết là cấm hút thuốc ở những khu vực chung.
- Lấy cất đi các đồ gạt tàn thuốc và bất cứ thứ gì dùng làm gạt tàn thuốc.
- Chắc chắn là không một ai hút thuốc ở các khu vực chung của những nơi cư trú này.
- Niêm yết các tấm bảng *Cấm Hút Thuốc* ở tất cả các cửa vào, cửa ra, phòng vệ sinh, và các nơi thích hợp khác. Để biết thêm chi tiết về việc mua các tấm bảng theo luật bắt buộc này, hãy liên lạc với đơn vị y tế công cộng tại địa phương của quý vị.

#### **Thi Hành Luật**

Các đơn vị y tế công cộng tại địa phương sẽ thực hiện các cuộc thanh tra và điều tra các khiếu nại trong các chung cư, các condominiums và các cơ sở trực thuộc (campus) trường cao đẳng và đại học để bắt buộc tuân theo đúng luật.

#### **Các Hình Phạt**

Không có bản liệt kê số tiền phạt tối đa dành cho công ty vi phạm điều khoản này của luật, có nghĩa là vấn đề này tùy phán quyết của quan tòa. Một cá nhân có thể bị phạt tới tối đa \$5,000.

Tờ chỉ dẫn thực tế này chỉ nhằm mục đích giúp tìm hiểu nhanh chóng. Cần biết thêm chi tiết, xin vui lòng liên lạc với đơn vị y tế công cộng tại địa phương của quý vị.

Quý vị có thể nhận được sự chỉ dẫn bằng cách gọi số miễn phí:

- **INFOLine** 1-866-396-1760
- **TTY** 1-800-387-5559

Giờ làm việc: Thứ Hai đến thứ Sáu, 8 giờ 30 sáng – 5 giờ chiều.

Để biết thêm chi tiết về Luật Cấm Hút Thuốc của Ontario, vui lòng viếng trang liên mạng của Bộ Quảng Bá Sức Khỏe Ontario (Ontario Ministry of Health Promotion) tại [http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke\\_free/legislation.asp](http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/legislation.asp).

Tháng Năm 2006